

#### RUS Описание

1. Платформа
2. Дисплей
3. Кнопка ▲ увеличение значения параметра, переключение между параметрами
4. Кнопка SET — подтверждение введенных настроек
5. Кнопка ▼ уменьшение значения параметра, переключение между параметрами
6. Кнопка выбора единиц измерения
7. Отсек для элементов питания

#### Дисплей

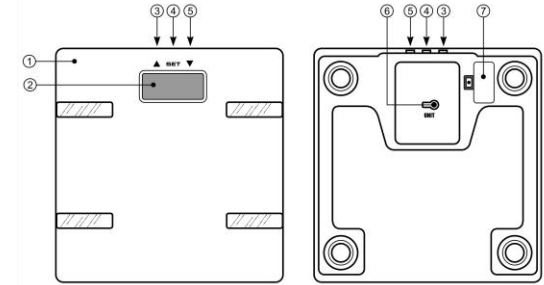
1. Индикация значений
2. Индикация футов, дюймов
3. Индикация ввода возраста пользователя
4. Индикация единиц измерения веса (kg, st:lb) и роста (cm)
5. Индикация ввода пола пользователя
6. Индикация параметров телосложения (fat, water, muscle, bone, kcal)
7. Индикация состояния телосложения (Underfat, Healthy, Overfat, Obese)

#### KAZ Комплектация

1. Таразы платформасы
2. Дисплей
3. түйме ▲ шамалардың мәндерін ұлғайту, параметрлер арасында ауыстыру
4. Set түймесі — енгізілген баптауларды растау
5. түйме ▼ шамалар мәндерін кеміту, параметрлер арасында ауыстыру
6. UNIT батырмасы — өлшем бірлігін таңдау
7. Батареяларға арналған саңылау

#### Дисплей

1. Сандық мәндер индикациясы
2. Футтар , дюймдар индикациясы
3. Пайдаланушы жасын енгізу индикациясы
4. Салмақ және бой өлшем бірліктері индикациясы
5. Пайдаланушы жынысының индикациясы
6. Дене бітімі параметрлері индикациясы
7. Дене бітімі жағдайы индикациясы



### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Весы бытовые напольные предназначены для измерения веса и анализа параметров тела в бытовых условиях. Прибор предназначен для использования только в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения. Не использовать вне помещений.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства обратитесь в ближайший сервисный центр. Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями (в том числе детьми), не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.
- Во время хранения следите за тем, чтобы на весах не было никаких предметов.
- Не смазывайте внутренние механизмы весов. Запрещается погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Храните весы в сухом месте.
- Не перегружайте весы. Резко не нагружайте и не ударяйте весы.
- Защищайте весы от попадания солнечных лучей, высоких температур, влажности и пыли.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Распакуйте прибор и удалите все упаковочные материалы и этикетки. Протрите поверхность с помощью влажной ткани и моющего средства.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

#### ОБЫЧНОЕ ВЗВЕШИВАНИЕ (БЕЗ ВВОДА ПАРАМЕТРОВ)

Весы работают от двух 1,5V AAA батареек. Удостоверьтесь, что элементы питания установлены в прибор правильно с соблюдением полярности. Установите прибор на ровную устойчивую поверхность. Установите необходимую единицу измерения килограммы KG, фунты (lb) или стоуны (st:lb) нажатием на кнопку на обратной стороне корпуса.

Аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов, прибор включится автоматически. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно. Через несколько секунд дисплей покажет значение веса. По окончании взвешивания сойдите с платформы весов. Весы отключатся автоматически через несколько секунд.

#### ВЗВЕШИВАНИЕ С АНАЛИЗОМ ПАРАМЕТРОВ ТЕЛОСЛОЖЕНИЯ

1. Нажмите кнопку SET для входа в режим настроек.

2. С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите номер ячейки памяти (от P00 до P11), в которой хотите сохранить личные данные. Настройте пользовательский режим (👤 режим для женщин; 👤 режим для мужчин), введите значения своего роста и возраста. Для подтверждения ввода и перехода к следующему параметру нажимайте кнопку SET.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- По умолчанию рост измеряется в сантиметрах (индикатор cm на дисплее). При желании вы можете изменить единицу измерения на футы с помощью кнопки Unit.
- При повторном взвешивании с помощью кнопки SET выберите ранее настроенную пользовательскую ячейку, не нажимайте кнопок в течение трех секунд: выбранная ячейка памяти сохранится автоматически, прибор перейдет к режиму взвешивания с анализом параметров тела.
- 3. Установите прибор на ровную устойчивую поверхность. Аккуратно встаньте обеими ногами на платформу весов, прибор включится автоматически. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно. Через несколько секунд дисплей покажет значение веса. После этого весы автоматически подсчитают процентное соотношение жира/жидкости/мышечной ткани и содержание костной ткани в Вашем организме. По окончании аналитического процесса на дисплее трижды поочередно отобразятся параметры вашего телосложения с соответствующими индикаторами:

процент жировой ткани — индикатор **FAT**; процент жидкости — индикатор **WATER**; процент мышечной ткани — индикатор **MUSCLE**; вес костной ткани — индикатор **BONE**; рекомендуемая суточная норма потребления калорий — индикатор **KCAL**.

Одновременно с отображением массовой доли жировой ткани на дисплее появится индикатор состояния телосложения: **Underfat** — худое; **Healthy** — нормальное; **Overfat** — полное; **Obese** — очень полное.

4. По окончании отображения параметров телосложения весы отключатся автоматически через несколько секунд.

**Полученные в результате использования весов показатели являются исключительно справочными. Не используйте эти показатели в медицинских целях. Для получения более подробной информации, касающейся вашего веса, проконсультируйтесь с врачом.**

После взвешивания Вы можете использовать данные таблицы для определения Вашего типа телосложения. Данные таблицы носят рекомендательный характер.

**Содержание жировой ткани (%)**

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ				♀ ЖЕНЩИНЫ			
	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Очень высокое %	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Очень высокое %
20 - 29	менее 13	13,1 - 20	20,1 - 23	более 23	менее 19	19,1 - 28	28,1 - 31	более 31
30 - 39	менее 14	14,1 - 20	21,1 - 24	более 24	менее 20	21,1 - 29	29,1 - 32	более 32
40 - 49	менее 16	16,1 - 23	23,1 - 26	более 26	менее 22	22,1 - 30	30,1 - 33	более 33
50 - 59	менее 17	17,1 - 24	24,1 - 27	более 27	менее 23	23,1 - 31	31,1 - 34	более 34
60 +	менее 18	18,1 - 25	25,1 - 28	более 28	менее 24	24,1 - 32	32,1 - 35	более 35

**Содержание жидкости (%)**

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ			♀ ЖЕНЩИНЫ		
	Низкое %	Нормальное %	Высокое %	Низкое %	Нормальное %	Высокое %
16 - 30	менее 53	53,1 - 67	более 67	менее 47	47,1 - 51	более 57
31 - 60	менее 47	47,1 - 61	более 61	менее 42	42,1 - 52	более 52
61 - 80	менее 42	42,1 - 56	более 56	менее 37	37,1 - 47	более 47

**Содержание костной ткани (кг)**

ВЕС	♂ МУЖЧИНЫ			♀ ЖЕНЩИНЫ		
Общий вес, кг	менее 60	60 - 75	более 75	менее 45	45 - 60	более 60
Костная ткань, кг	2,5	2,9	3,2	1,8	2,2	2,5

**Содержание мышечной ткани (%)**

ВОЗРАСТ	♂ МУЖЧИНЫ	♀ ЖЕНЩИНЫ
10 - 85	более 40%	более 30%

**ИНДИКАТОРЫ:** «Егг» - вес пользователя не соответствует заданным параметрам (рост/возраст). Проверьте заданные параметры. «О-Ld» - индикатор перегрузки. Максимальная нагрузка для данных весов составляет 180 кг. Не перегружайте весы во избежание их поломки. «Lo» - замените батарейку.

**РАБОТА БАТАРЕЙКИ:** Используйте всегда только рекомендованный тип батарейки. Перед использованием прибора убедитесь, что отсек батареи плотно закрыт. Новые батареи вставляйте, соблюдая полярность. Выньте батарейку из весов, если они не используются долгое время. .

## ЧИСТКА И УХОД

Используйте слегка влажную ткань для чистки весов. Не погружайте весы в воду. Не используйте для чистки абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед тем как убрать прибор, выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

**РЕАЛИЗАЦИЯ:** Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

**ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:** Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диапазон измерений	Точность измерений	Диапазон значений роста	Диапазон значений возраста	Вес нетто / брутто	Размеры коробки ( Д x Ш x В)
5-180 кг	100г	75-225см	10-85 лет	1.35кг / 1.6 кг	300 мм x 300 мм x 28 мм

**ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)**

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте <http://lumme-ru.com/>

Изготовитель: "MARTA TRADE INC."

c/o Commonwealth Trust Limited, P.O. Box 3321, Road Town, Tortola, United Kingdom, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Производственный филиал:

Cosmos Far View International Limited

Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед

Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Сделано в Китае

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8 (812) 325-2334

Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ/ Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Волна», 195220, Россия, город Санкт-Петербург, проспект Гражданский, дом 41, литер А, офис 407, тел/факс 8(812) 3252348

## ҚАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған. Бөлменің сыртында пайдаланбаңыз. Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз.

Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз. Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.



Сақтау кезінде таразыда ешқандай зат болмағанын байқаңыз. Таразының ішкі механизмдеріне май жақпаңыз. Таразыны құрғақ жерде сақтаңыз. Таразыға асыра жүк салмаңыз. Таразыны қатты жүктемеңіз және соқпаңыз. Таразыны күн сәулесі, жоғары температура, ылғал мен шаң тиюден қорғаңыз.

#### АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Аспапты орамынан шығарып, барлық жапсырманы алып тастаңыз. Таразыларды матамен жуып тазала.

#### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

Таразыны тазалау үшін аздап ылғал матаны пайдаланыңыз. Таразыны суға батырмаңыз. Тазалау үшін абразивті құралдар, органикалық еріткіштер мен агрессивтік сұйықтықтарды пайдаланбаңыз.

#### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Ең үлкен салмағы	өлшеу диапазоны	Нетто / брутто салмағы	Қорап өлшемдері (Ұ x Е x Б)
5-180 кг	100г	1.35кг / 1.6 кг	300 мм x 300 мм x 28 мм

#### Өндіруші зауыт:

Cosmos Far View International Limited  
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China  
Қытайда жасалған

#### **КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.**

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.